



Better solutions through innovation

Owner's Manual

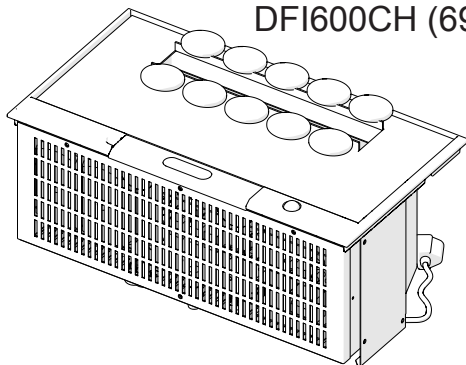
Model

CDFI400RH/DFI400RH (6909051142)

CDFI400CH/DFI400CH (6909051143)

DFI600RH (6909051162)

DFI600CH (6909051163)











IMPORTANT SAFETY INFORMATION: Always read this manual first before attempting to install or use the Optimyst® cassette. For your safety, always comply with all warnings and safety instructions contained in this manual to prevent personal injury or property damage.

To view the full line of Dimplex products, please visit www.dimplex.com

7213810100R02



Table of Contents

 Welcome & Congratulations	3
 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4
 Installation	6
 Assembly	9
 Operation	11
 Maintenance	13
 Warranty	15
 Replacement Parts	17

Always use a qualified technician or service agency to repair this cassette.

! NOTE: Procedures and techniques that are considered important enough to emphasize.

⚠ CAUTION: Procedures and techniques which, if not carefully followed, will result in damage to the equipment.

⚠ WARNING: Procedures and techniques which, if not carefully followed, will expose the user to the risk of fire, serious injury, or death.

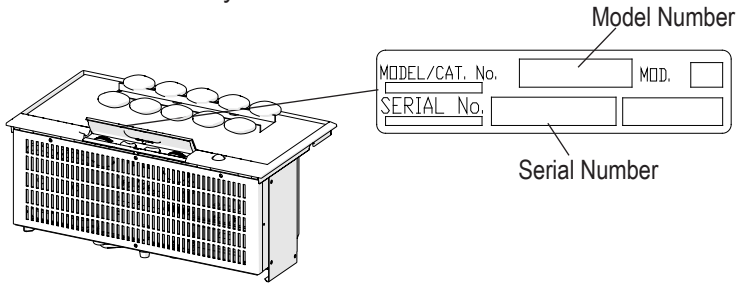
Welcome & Congratulations

Thank you and congratulations for choosing to purchase an Optimyst® cassette from Dimplex, the world leader in electric fireplaces.

Please carefully read and save these instructions.


⚠ CAUTION: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.


Please record your model and serial numbers below for future reference: model and serial numbers can be found on the Model and Serial Number Label of your cassette.



STOP NO NEED TO RETURN TO THE STORE

Questions with operation or assembly? Require Parts Information?
Product Under Manufacturer's Warranty?

Contact us at:  www.dimplex.com/customer_support
For Troubleshooting and Technical Support


OR  **Toll-Free 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)**
Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. EST
Please have your model number and product serial
number ready. (See above)


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

THE ELECTRICAL RATING FOR THESE MODELS IS 120VAC, 60 HZ, 12 AMP.

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:


Read all instructions before using (this furnishing).

 **DANGER:** To reduce the risk of electric shock always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.

 **WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- ① Unplug from outlet before putting on or taking off parts.
- ② Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
- ③ Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- ④ Never operate this furnishing if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Contact Dimplex Technical Service at 1-888-346-7539 for

replacement parts.

- ⑤ Keep the cord away from heated surfaces.
 - ⑥ Never operate the furnishing with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
 - ⑦ Never drop or insert any object into any opening.
 - ⑧ Do not use outdoors.
 - ⑨ Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - ⑩ To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
-  **WARNING:** Risk of Electric Shock – Connect this furnishing to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- ⑪ This electrical appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
 - ⑫ Do not modify the unit. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire,

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

electric shock or injury to persons.

⑬ To reduce the risk of electric shock, this appliance has a three pronged plug. This plug will fit in a grounded outlet only one way. If the plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Always plug this appliance directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

⑭ Keep away from curtains, draperies and similar materials.

⑮ Always use a certified electrician should new circuits or outlets be required.

⑯ Always use properly grounded, fused and polarized outlets.


⑰ When transporting or storing the unit and cord, keep in a dry place, free from excessive vibration and store so as to avoid damage.

⑱ This furnishing has not been evaluated for flammability or cigarette ignition resistance.


⑲ Do not submerge.


⑳ Light bulb requirement: 45W, 12VAC halogen bulbs type MR 16. Contact Dimplex Technical Service at 1-888-346-7539 for replacement bulbs.

㉑ The electric fireplace shall be installed in an enclosure no smaller than that indicated. (See Figure 2)

 **CAUTION:** The receptacle cord is intended for use only with the Dimplex heater 6909070159, 120VAC, 60Hz., 1000W.

! NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

 **WARNING:** Remote control contains small batteries. Keep away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.

 **WARNING:** Do not install battery backwards, charge, put in fire or mix with used or other battery types - may explode or leak causing injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Installation

⚠ WARNING: Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.

Grounding Instructions

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ DANGER: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman

if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

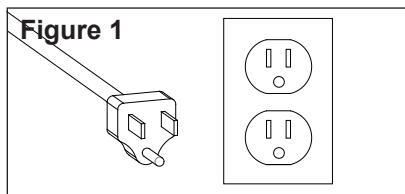
This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug in Figure 1. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.

⚠ CAUTION: Risk of Electric Shock. This product has two cords. Unplug both cords before moving or servicing this furnishing.

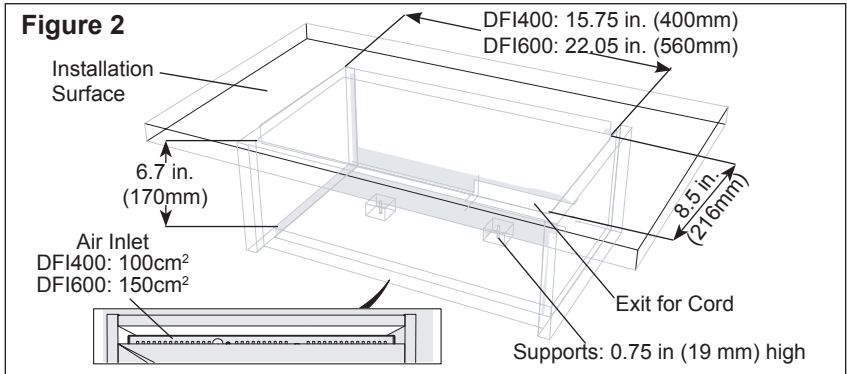
! NOTE: A 15 Amp, 120 Volt circuit is required. A dedicated circuit is preferred but not essential in all cases. A dedicated circuit will be required if, after installation, the circuit breaker trips or fuse blows on a regular basis when the cassette is operating. Additional appliances on the same circuit may exceed the current rating of the circuit breaker.

Mantel Installation

Install the fireplace into the mantel (refer to mantel assembly instructions).



Installation



New Construction

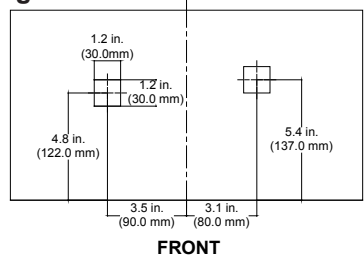
1. Mark the desired location on the floor and store the fireplace in a safe, dry and dust free location.
2. Use studs to frame an enclosure with the following **minimum** internal/opening dimensions (Figure 2).

! NOTE: An air inlet is required for optimum mist production, see Figure 2 for **minimum** dimensions.

! NOTE: For optimal performance, the following **minimum** clearances between the installation surface and any surface above should be maintained:

- Cassette Only: 12 in. (305 mm)
- Cassette with Dimplex heater: 19 in. (483 mm)

Figure 3



3. Secure unit through the two holes in the bottom of the unit into supports to prevent the unit from hanging from the top flange, see figure 3 for dimensions.
4. The unit is equipped with a power supply plug and a fused receptacle (Figure 4), the plug should be plugged directly into a 15 A, 120 V outlet.

⚠ CAUTION: During operation

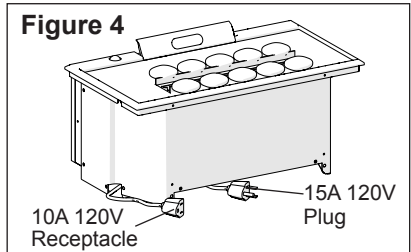
Installation

ensure that the receptacle cord is positioned so that the face is perpendicular to the floor as in Figure 4.

⚠ CAUTION: For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse, 10 amp fuse maximum.

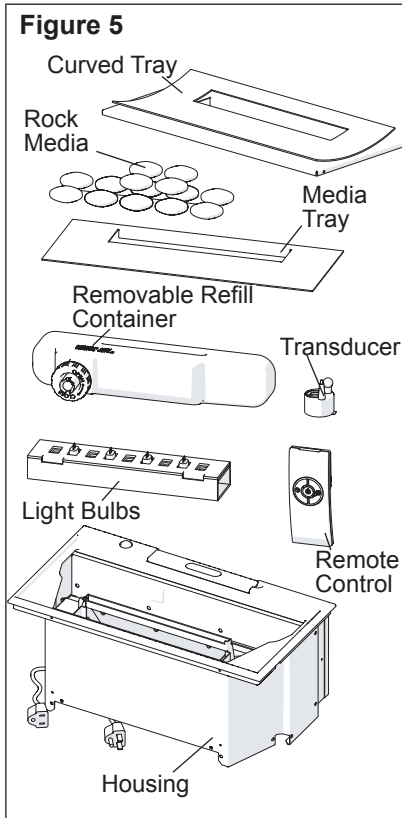
5. The receptacle is intended for plugging in a Dimplex heater (supplied with the mantel), which will allow the heater to be controlled with the provided remote. (Figure 4)

⚠ CAUTION: The receptacle cord is intended for use only with the Dimplex heater 6909070159. If this receptacle is used with any other product, Dimplex will not be liable for any damage or issues that may arise.



Assembly

1. Carefully unpack all of the components from the box. (Figure 5)
2. Remove top cover by turning the retaining tabs on both ends of the water reservoir. (Figure 6)
3. Install the light bulbs by

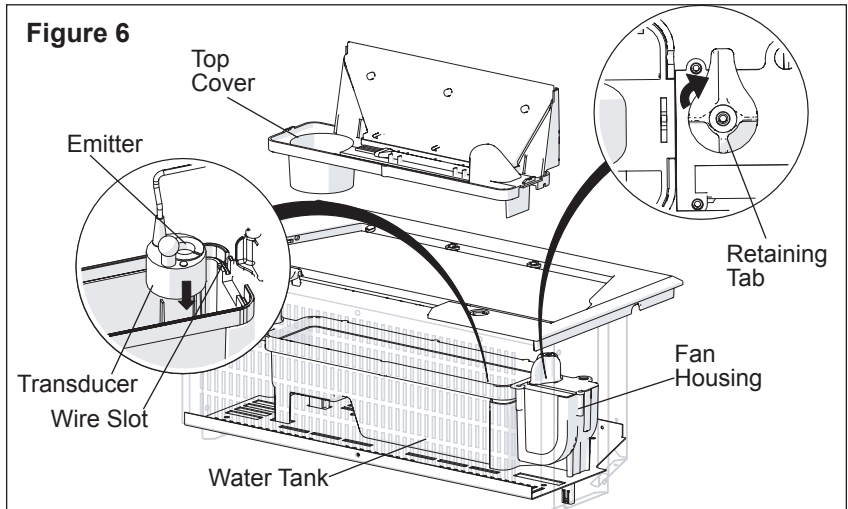


4. Install the transducer so that it is sitting level in the circular holding area in the reservoir. (Figure 7)
5. Orient transducer wire so that it does not sit directly above the emitter and the wire passes through the slot in the side of the tank. (Figure 6)
6. Reinstall the top cover and ensure both retaining tabs have been turned so that they are pointing inwards.
7. Fill and install the Refill Container.

! NOTE: Normal tap water can be used in the Optimyst® as long as the tap water is not considered to be hard water. In the event your tap water is hard, you may use softened water or distilled water with 1/8 tsp of salt (0.5 mL) added to the water reservoir. (The addition of additional salt should only be used when you notice that the unit is not producing mist as expected.)

! NOTE: During initial installation, the Refill Container should be refilled after the Reservoir has filled to ensure the maximum operating time.

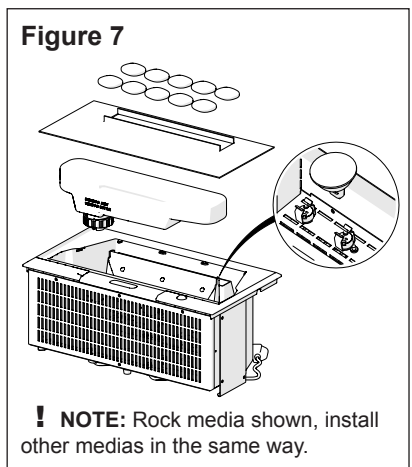
Assembly



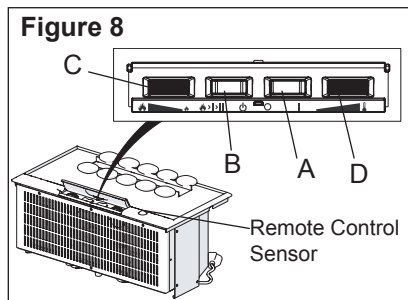
8. Install the media on top, media tray and media (if applicable), so that the opening is not blocked (Figure 7).

⚠ CAUTION: Do not arrange the media while the unit is running, since the media and/or tray may be hot.

9. Make sure the On/Off switch is switched to Off (refer to Operating Instruction section).
10. Plug the unit into a 15 Amp/ 120 volt outlet.



Operation



CAUTION: During operation ensure that the receptacle cord is positioned so that the face is perpendicular to the floor as in Figure 4.

NOTE: Always ensure that the appliance is in an upright position before operating the unit.

NOTE: When the cassette is used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

The manual controls for the cassette are located on the top of the unit, below the control cover. (Figure 8)


A. On/Off Switch

Supplies power to the cassette.

B. Mode Selector Switch

Press once to turn on the flame effect. This will be indicated by an audible “beep”. Although the lights

turn on immediately it will take 30 seconds before the flame effect starts.

- Press again to give flame effect and heat*. This will be indicated by two “beeps”.
- Press again to return to flame effect only. This will be indicated by one “beep”.
- Press  to put fire in to stand-by mode. This will be indicated by one “beep”.

C. Flame Intensity Control

Adjusts the intensity of the flame effect when the heater has been activated.

Turning the control knob clockwise to decrease the intensity of the flame effect. Turning the control knob counter-clockwise will increase the flame effect.

NOTE: Give the flame generator some time to react to changes you may make on the flame control knob.

NOTE: When the water tank is empty the unit will turn off after 30 seconds. See instructions under Maintenance Section for refilling tank. When this procedure is complete, the main lamps will illuminate but it will take 30 seconds before the flames return.

D. Thermostat Control*

To adjust the temperature to your

Operation




individual requirements, turn the thermostat control clockwise all the way to turn on the heater. When the room reaches the desired temperature, turn the thermostat knob counter-clockwise until you hear a click. Leave thermostat in this position to maintain the room temperature at this setting. For additional heat, turn clockwise until you hear the click again and the heater will turn on.

* Only applicable when the Dimplex heater has been plugged into the receptacle.

Remote Control

The On/Off Switch must be in the 'ON' (I) position in order for the remote control to operate. There are 3 buttons on the remote control. (Figure 9)

! NOTE: To operate correctly, the remote control must be pointed towards the remote control sensor. The remote control functions are as follows:


-  Press once to turn on Flame effect only. This will be indicated by one beep.
-  Press once to turn on heat and Flame effect. This will be indicated by two beeps.
-  Standby - This will be indicated by one beep.

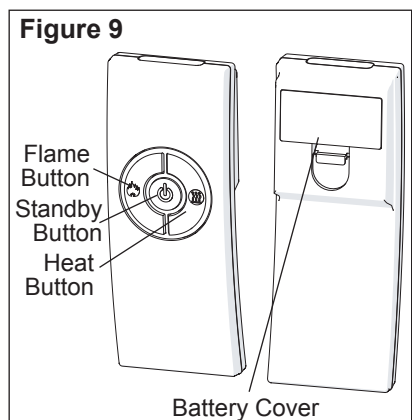
! NOTE: Once the mist has been activated, the unit will have to be turned Off, using either the switches on the unit, or the standby button on the remote control, then back on to return to flame effect operation only.

Battery Replacement

To replace the battery:

1. Slide battery cover open on the remote control (Figure 9).
2. Install two 1.5 Volt (AAA) batteries in the battery holder.
3. Close the battery cover.

 Battery must be recycled or disposed of properly. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice in your area.





Maintenance

⚠ WARNING: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electric shock or damage to persons.

Filling the water tank

When the water tank is empty, the flame shuts off and you will hear 2 audible beeps, follow these steps.

⚠ CAUTION: Allow at least five minutes for components to cool before disassembling the unit to refill.

1. Turn the On/Off switch to the off position (**0**) (Figure 8)
2. Gently remove the media tray and media (if applicable) and place them carefully on the ground.
3. Remove the refill container by lifting upwards and outwards.
4. Refill the container with tap water.

! NOTE: Normal tap water can be used in the Optimyst® as long as the tap water is not considered to be hard water. In the event your tap water is hard, you may use softened water or distilled water with 1/8 tsp of salt (0.5 mL) added to the water reservoir. (The addition of additional salt should only be when you notice that the unit is not producing mist as expected.)

5. Screw the cap back on, **do not overtighten**.
6. Return the refill container to the water tank.
7. Gently place the media tray and media (if applicable) back into position.
8. Turn the On/Off switch to the off position (**I**). (Figure 8)

If you do not intend on using the unit for longer than 2 weeks, empty and drain the unit of water, and dry all of the water containing components.

Replacing the Light bulbs

If a large amount of the flame appears grey or colourless it may be that one or more of the light bulbs have burnt out.

⚠ CAUTION: Allow at least 5 minutes for light bulbs to cool before touching bulbs to avoid accidental burning of skin.

Light bulb requirement: 45W, 12VAC halogen bulbs type MR 16. Contact Dimplex Technical Service at 1-888-346-7539 for replacement bulbs.

1. Leaving the flame effect on, remove the media (if applicable), tray and water tank (Figure 6) and lift out the top cover.
2. View the lamps from a distance



Maintenance

in front of the fire and observe which lamp needs to be changed.

3. Turn the unit off, and unplug the cassette.
4. Leave the appliance for 5 minutes to allow the lamps to cool down before removing them.
5. Remove the water tank and top cover (Figure 6) by lifting upwards and place in a sink.
6. Remove the defective bulb, by gently lifting vertically and disengaging the pins from the lamp holder.
7. Carefully insert the two pins of the new bulb into the two holes in the lamp holder. Push lamp firmly in place.
8. Gently place the media tray and media (if applicable) back into position.

Cleaning

It is recommended that all of the components that contain water are cleaned with soap and water on a **biweekly** basis. A small brush has been included to assist in cleaning difficult items/areas, i.e. the transducer.

⚠ CAUTION: Do not put plastic components in the dishwasher.

Filter Cleaning

The air filter can be removed and gently rinsed with water to clean and dried on a towel before re-installing.

! NOTE: Replace the filter so that the coarse black filter is facing the front of the cassette.

Surface Cleaning

Use a warm damp cloth only to clean surfaces of the cassette. Do not use abrasive cleaners.

! NOTE: If you need to move the unit ensure that all of the components that contain water have been emptied before relocating.

Servicing

Except for installation and cleaning described in this manual, an authorized service representative should perform any other servicing.



Warranty

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Products to which this limited warranty applies

This limited warranty applies to your newly purchased Dimplex cassette and to newly purchased Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims. This limited warranty applies only to purchases made in any province of Canada except for Yukon Territory, Nunavut, or Northwest Territories or in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) except for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferable.

Products excluded from this limited warranty

Products purchased in Yukon Territory, Nunavut, Northwest Territories, Hawaii, or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States, provinces, or territories are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

What this limited warranty covers and for how long

Products covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of the first purchase

of such product.

The limited 12 month warranty period also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to the purchaser.

What this limited warranty does not cover

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Dimplex or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

What you must do to get service under this limited warranty

Defects must be brought to the attention of Dimplex Technical Service by contacting Dimplex at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), or 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Please have proof of purchase, catalogue/model and serial numbers available when calling. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

What Dimplex will do in the event of a defect

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during the 12 month limited warranty period you have the following rights:

- Dimplex will in its sole discretion either repair or replace such defective product or part without charge. If Dimplex is unable to repair or replace



Warranty

such product or part, or if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made, Dimplex may, in lieu of repair or replacement, choose to refund the purchase price for such product or part.

- Limited warranty service will be performed solely by dealers or service agents of Dimplex authorized to provide limited warranty services.
- The purchaser is responsible for removal and transportation of such product or part (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business.
- This limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-home services. On-site or in-home services may be performed at the purchaser's specific request and expense at Dimplex's then-current rates for such services.
- Dimplex will not be responsible for, and the limited warranty services shall not include, any expense incurred for installation or removal of the product or part (or any replacement product or part) or any labour or transportation costs. Such costs shall be the purchaser's responsibility.

What Dimplex and its dealers and service agents are also not responsible for:

IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL,

PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF DIMPLEX OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.

How State and Provincial law apply

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.



Replacement Parts

Remote Control	9600385600RP
Remote Control Receiver	9600580100RP
Rock Media (DFI400RH)	9600650100RP
Media Tray (DFI400RH)	9600710100RP
Curved Tray - DFI400CH	69094941BBRP
- DFI600CH	69094961BBRP
Light Holder Assembly	9600610200RP
Removable Refill Container with Cap	0441440100RP
Cap for Refill Container	0441440300RP
Top Cover Assembly	9600670100RP
Water Tank	0441380100RP
Fan Assembly	5300300100RP
Fan Housing Assembly	9600540100RP
Fan Filter	8600300100RP
Transducer	3800040100RP
Power Cord	9600740100RP
Receptacle Cord	9600780100RP
On/Off Switch	9600383500RP
3-Position Switch	9600383600RP
Transformers	9600690100RP
Potentiometer	9600640100RP
Thermostat Assembly	9600620100RP
Control Knob	9600630200RP
Power Board	9600590100RP
IR Receiver with Lens	9600600200RP
Light Bulbs	RB400
Fuse Holder	9600790100RP
Fuse	9600790200RP



Dimplex North America Limited

1367 Industrial Road

Cambridge ON

Canada N1R 7G8

© 2014 Dimplex North America Limited

Manuel du propriétaire

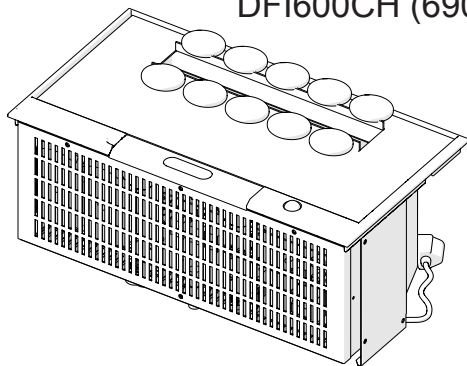
Modèle

CDFI400RH/DFI400RH (6909051142)

CDFI400CH/DFI400CH (6909051143)

DFI600RH (6909051162)

DFI600CH (6909051163)











CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : Toujours lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser le cassette Optimyst^{MD}. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité comprises dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète de produits Dimplex, visitez www.dimplex.com



Table des matières

 Bienvenue et félicitations	3
 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
 Installation	6
 Assemblage	9
 Utilisation	11
 Entretien	13
 Garantie	15
 Pièces de rechange	17

Toujours recourir à un technicien qualifié ou une entreprise de services d'entretien pour faire réparer cet appareil.

! NOTA: Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

⚠ MISE EN GARDE : Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT : Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.

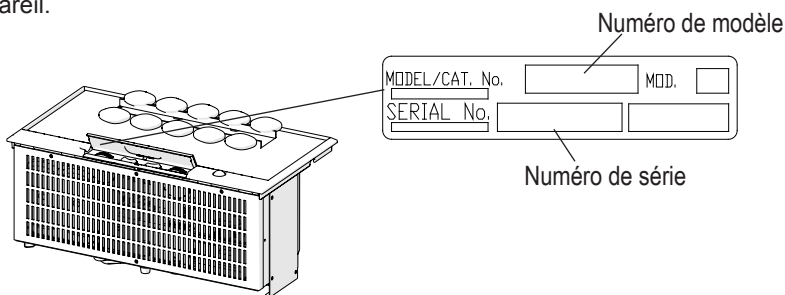
Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations d'avoir acheté un cassette Optimyst^{MD} de Dimplex, le chef de file mondial en matière de foyers électriques.

Lire ces consignes attentivement et les conserver.


⚠ MISE EN GARDE : Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annulera la garantie.


Prendre en note le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil en vue d'une consultation ultérieure; les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil.



ARRÊT IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'ALLER AU MAGASIN

Des questions à propos de l'assemblage? Besoin d'information sur des pièces détachées? Besoin d'information à propos d'un produit sous une garantie du fabricant?

Contactez-nous au:  www.dimplex.com/customer_support
Pour le support Dépannage et assistance technique

OU  **Veillez téléphoner au numéro sans frais**
1-888-DIMPLEX (1 888 346-7539)

Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 (HNE)


Veillez avoir à portée de main les numéros de modèle et de série de votre appareil. (Voir ci-dessous)


INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LA SOURCE ÉLECTRIQUE SPÉCIFIÉE DE CES MODÈLES EST 120VAC, 60 HZ, 12 AMP.

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base, notamment :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil (ce mobilier).

 **DANGER:** Afin de réduire les risques de choc électrique, toujours débrancher cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer.

 **AVERTISSEMENT :** Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, de chocs électriques ou de blessures:

① Débrancher l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces.

② Observer une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou handicapées, ou à proximité de ces derniers

③ N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues décrites dans les présentes instructions. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

④ Ne jamais pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, s'il a été endommagé ou s'il, est tombé dans l'eau. Communiquer avec le service technique de Dimplex au 1 888 346-7539 pour obtenir des

pièces de rechange.

⑤ Garder le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.


⑥ Ne jamais utiliser l'appareil si les prises d'air sont bloquées. Garder les prises d'air exemptes de charpie, de cheveux et de matières similaires.

⑦ Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures.

⑧ Ne pas utiliser à l'extérieur.

⑨ Ne pas utiliser dans les endroits où sont utilisés des aérosols (pulvérisateurs) ou dans les lieux alimentés en oxygène.

⑩ Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise de courant.

 **AVERTISSEMENT :** Risque de choc électrique – brancher l'appareil dans une prise de courant mise à terre seulement. Voir les instructions de mise à la terre.

⑪ Cet appareil électrique contient des pièces qui chauffent et produisent un arc électrique ou des étincelles. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables sont utilisés ou entreposés.

⑫ Ne pas apporter de modifications à l'appareil. Se servir du cassettes uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, des chocs

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

électriques ou des blessures.

⑬ Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche à trois broches. Cette fiche se branche dans une prise mise à la terre, et ce, dans un sens seulement. S'il est toujours impossible d'enfoncer la fiche complètement, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer une prise adéquate. Ne modifier la fiche d'aucune façon. Toujours brancher l'appareil directement dans une prise de courant murale. Ne jamais utiliser de rallonge ou de barre d'alimentation portable.

⑭ Tenir à l'écart des rideaux, des tentures et des matériaux similaires

⑮ Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.

⑯ Toujours utiliser des prises correctement mises à la terre, polarisées et protégées par un fusible ou un disjoncteur.


⑰ Pendant le transport ou l'entreposage de l'appareil, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger de façon à éviter qu'il ne s'endommage.

⑱ Cette remise n'a pas été évaluée pour l'inflammabilité ou la résistance d'allumage des cigarettes.


⑲ Ne plonger.


⑳ Exigence d'ampoule: 45W, 12VAC ampoules halogènes de type MR 16. Communiquer avec le service technique de Dimplex au 1 888 346-7539 pour obtenir des ampoules de rechange.

㉑ La cheminée électrique doit être installée dans un boîtier pas plus petit que celui indiqué. (Voir la figure 2)

 **MISE EN GARDE** : Le cordon de la prise est destiné uniquement à l'appareil de chauffage 6909070159 de Dimplex, 120VAC, 60Hz., 1000W.

! NOTA: Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

 **AVERTISSEMENT** : La télécommande contient de petites piles. Garder hors de la portée des enfants. Si elles sont avalées, consulter immédiatement un médecin.

 **AVERTISSEMENT** : Ne pas installer les piles à l'envers, les charger, les mettre au feu ou les utiliser avec des piles usées ou un autre type de pile, car cela risque d'entraîner une explosion ou une fuite pouvant causer des blessures.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installation

⚠ AVERTISSEMENT : Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni disposé contre un bord tranchant, mais rangé ou placé de façon à éviter tout risque d'accrochage susceptible de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. Advenant une défectuosité ou une panne, la mise à la terre permet au courant de suivre un trajet de moindre résistance et réduit ainsi le risque de chocs électriques. Le cordon électrique de cet appareil comporte un conducteur de terre ainsi qu'une fiche à broche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise assortie, bien installée et mise à la terre selon le code de l'électricité et les règlements municipaux.

⚠ DANGER: Si le conducteur de mise à la terre est mal branché, il y a risque de chocs électriques. Communiquer avec un électricien ou un réparateur qualifié en cas de doute sur la mise à la terre appropriée de l'appareil. Ne pas modifier la fiche; s'il

est impossible de l'enfoncer dans la prise, la faire remplacer la prise par un électricien qualifié.

Cet appareil doit être alimenté par un circuit d'intensité nominale de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche montrée à la figure 1. S'assurer que l'appareil est raccordé à une prise de même configuration que la fiche. N'utiliser aucun adaptateur avec cet appareil.

⚠ MISE EN GARDE : Risque de choc électrique. Cet appareil est muni de deux cordons. Débrancher les deux cordons avant de déplacer ou de réparer l'appareil.

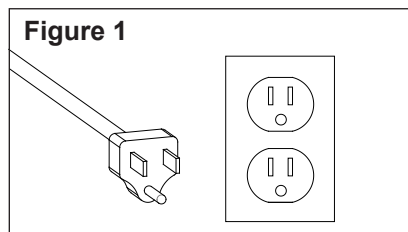
! NOTA: Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement pendant le fonctionnement de l'appareil de chauffage. L'ajout d'appareils sur le même circuit risque d'excéder la puissance nominale du disjoncteur.

Installation du manteau

Installer la cassette à l'intérieur du manteau (consulter les instructions de montage du manteau).

Nouvelle installation

1. Marquer cet endroit sur le plancher et ranger la cassette dans



Installation

Figure 2

Surface de l'installation

6.7 po. (170mm)

Entrée d'air
DFI400: 100cm²
DFI600: 150cm²



DFI400: 15.75 po. (400mm)
DFI600: 22.05 po. (560mm)

8.5 po. (216mm)

Sortie pour cordon

Supporte: 0.75 po. (19 mm) haut

un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière.

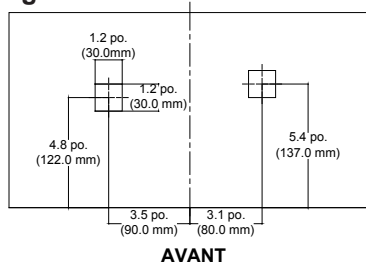
- Utiliser des montants pour former une enceinte ayant les dimensions internes/d'ouverture) **minimales** suivantes (Figure 2).

! NOTA: Une prise d'air est requise pour optimiser la production de vapeur (voir les dimensions **minimales** à la Figure 2.

! NOTA: Pour des performances optimales, les distances minimales suivantes entre la surface d'installation et de toute surface ci-dessus doivent être respectées:

- Cassette seulement: 12 po. (305 mm)
 - Cassette avec chauffage Dimplex: 19 po. (483 mm)
- Garde l'unité à travers les deux trous dans le fond de l'unité dans les supports pour empêcher de suspension de la bride supérieu-

Figure 3



re de l'appareil, voir figure 3 pour les dimensions.

- L'appareil est livré avec une fiche d'alimentation et une prise pour fusible (Figure 4); la fiche doit être branchée directement dans une prise 15 A de 120 V.

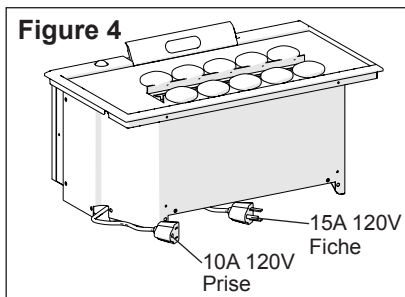
⚠ MISE EN GARDE : Pendant le fonctionnement en sorte que le cordon de réceptacle est positionné de telle sorte que la face est perpendiculaire au plancher comme dans la Figure 4.

Installation

⚠ MISE EN GARDE : Pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez uniquement par même type et calibre du fusible, 10 A au maximum de fusible.

5. La prise, destinée à accueillir un appareil de chauffage de Dimplex (livré avec le manteau), permet de régler l'appareil de chauffage à l'aide d'une télécommande. (Figure 4)

⚠ MISE EN GARDE : Le cordon de la prise est destiné uniquement à l'appareil de chauffage 6909070159 de Dimplex. Si la prise est utilisée avec tout autre produit, Dimplex ne sera pas responsable des dommages ou des problèmes pouvant survenir.



Assemblage

1. Retirer avec soin tout le contenu de la boîte. (Figure 5)
2. Retirer le couvercle supérieur en tournant les languettes de fixation aux deux extrémités du réservoir à eau. (Figure 6)
3. Installer les ampoules en alignant les tiges de connexion des

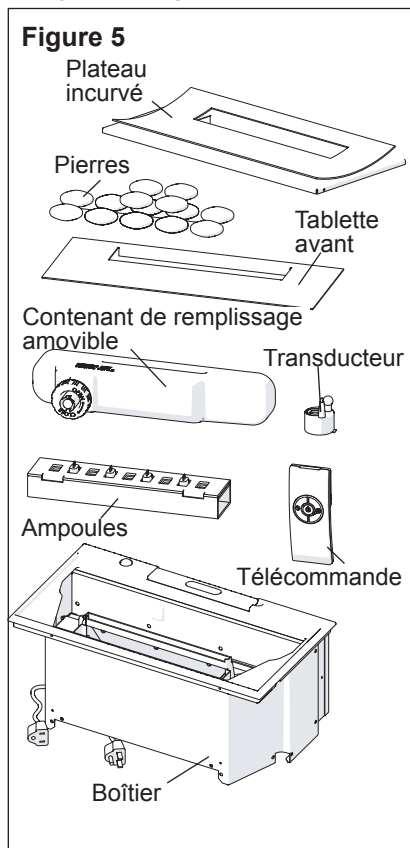
ampoules sur le réceptacle et en appuyant vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient entièrement insérées. (Figure 7)

4. Installer le transducteur de façon à ce qu'il soit de niveau dans la zone de soutien circulaire dans le réservoir.
5. Orienter le fil du transducteur de façon à ce qu'il ne soit pas directement appuyé au-dessus de l'émetteur et qu'il passe dans la fente sur le côté du réservoir. (Figure 6)
6. Replacer le couvercle supérieur et s'assurer que les deux languettes de fixation ont été tournées pour pointer vers l'intérieur.
7. Remplir et installer le contenant de remplissage.

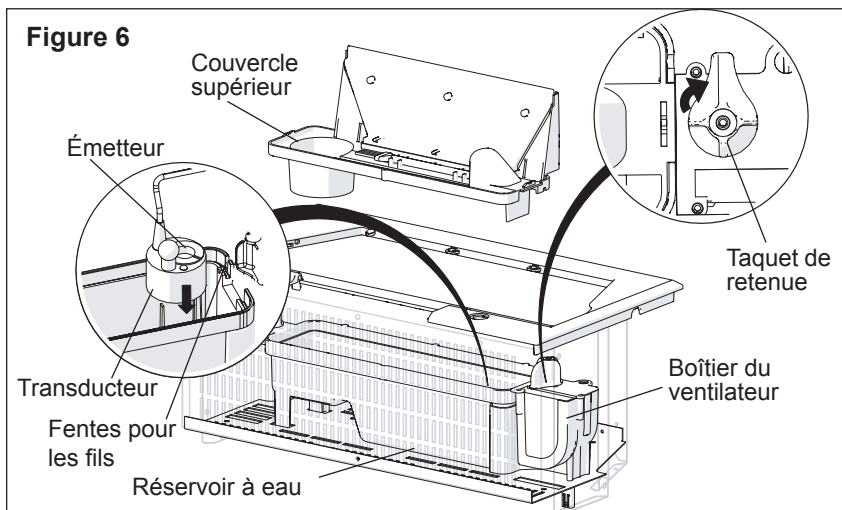
! NOTA: L'eau du robinet peut être utilisée pour le modèle Optimyst^{MD}, pourvu qu'elle ne soit pas considérée comme de l'eau dure. Dans le cas d'eau dure, vous pouvez utiliser de l'eau adoucie ou distillée en ajoutant 0,5 ml (1/8 cuil. à thé) de sel dans le réservoir à eau. (N'ajouter du sel que si l'appareil ne produit apparemment pas la vapeur comme il le devrait.)

! NOTA: Au moment de l'installation initiale, le contenant de remplissage doit être rempli après le réservoir pour assurer une durée de fonctionnement maximale.

8. Installer la tablette avant et les



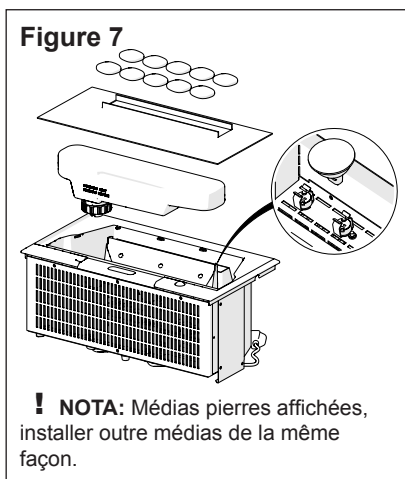
Assemblage



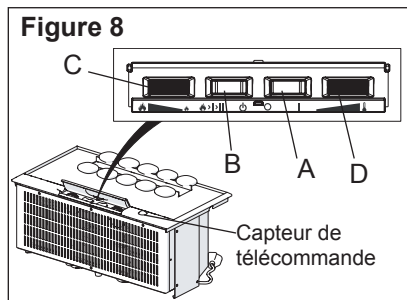
pierres (le cas échéant), de façon à ne pas obstruer l'ouverture (Figure 7).

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas disposer les médias pendant le fonctionnement de l'appareil, car les média et / ou la tablette peuvent être chauds.

9. S'assurer que l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil est en position Arrêt (Off) (voir la section intitulée « Utilisation »).
10. Brancher l'appareil dans une prise de courant de 15 A / 120 V.



Utilisation



⚠ MISE EN GARDE : Pendant le fonctionnement en sorte que le cordon de réceptacle est positionné de telle sorte que la face est perpendiculaire au plancher comme dans la Figure 4.

! NOTA: Assurez-vous toujours que l'appareil est en position verticale avant de faire fonctionner l'appareil.

! NOTA: Si l'appareil est utilisé dans un environnement où les bruits de fond sont faibles, il est possible d'entendre le son que produit l'effet de flamme. Cette situation est normale et ne doit pas être préoccupante.

Les commandes manuelles de l'appareil sont situées sur le dessus de l'appareil, sous le panneau des commandes. (Figure 8)


A. Interrupteur marche/arrêt

Alimente l'appareil en électricité.

B. Sélecteur de mode

Appuyer une fois sur le sélecteur pour activer l'effet de flamme. Le réglage sera indiqué par un « bip ». Bien que les ampoules s'allument immédiate-

ment, l'effet de flamme ne sera pas activé avant un délai de 30 secondes.

- Appuyer de nouveau sur le sélecteur pour obtenir l'effet de flamme et l'effet de chaleur*. Le réglage sera indiqué par deux « bips ».
- Appuyer de nouveau sur le sélecteur pour retourner à l'effet de flamme seulement. Le réglage sera indiqué par un « bip ».
- Appuyer sur  pour mettre l'effet de flamme en mode veille. Le réglage sera indiqué par un « bip ».

C. Réglage de l'intensité de la flamme

Régler l'intensité de la flamme lorsque la source de chaleur a été activée.

Tourner le cadran de réglage le sens horaire vous pour réduire l'intensité de la flamme. Tourner le cadran de réglage dans le sens opposé pour augmenter l'intensité de la flamme.

! NOTA: Laisser au générateur de flamme le temps de réagir aux changements que vous apportez à l'aide du cadran de réglage de l'intensité de la flamme.

! NOTA: Lorsque le réservoir à eau est vide, l'appareil s'arrête après 30 secondes. Consulter les instructions de la section Entretien pour remplir le réservoir. Lorsque la procédure est terminée, les ampoules principales s'allument, mais l'effet de flamme ne sera rétabli qu'après 30 secondes.

D. Réglage du thermostat*

Pour régler la température en fonction

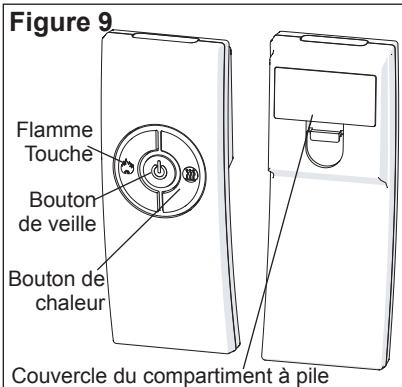
Utilisation

de vos besoins, tourner complètement le bouton de commande du thermostat vers la droite, ce qui activera le chauffage. Lorsque la température désirée est atteinte dans la pièce, tourner le bouton de commande du thermostat vers la gauche jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Laisser le bouton du thermostat dans cette position pour maintenir cette température dans la pièce. Pour augmenter la température, tourner de nouveau le bouton vers la droite jusqu'à ce que le déclic se fasse entendre. Le chauffage sera alors activé.

*S'applique uniquement si l'appareil de chauffage de Dimplex est branché dans la prise.




Télécommande

L'interrupteur marche/arrêt doit être à la position MARCHÉ (« I ») pour que la télécommande fonctionne. La télécommande comporte trois touches. (Figure 9)



! NOTA: Pour qu'elle fonctionne correctement, la télécommande doit être pointée vers le capteur de télécommande.

La télécommande fonctionne comme suit :


-  Appuyer une fois pour activer l'effet de flamme seulement. Le réglage sera indiqué par un « bip ».
-  Appuyer une fois pour activer la chaleur et l'effet de flamme. Le réglage sera indiqué par deux « bips ».
-  Mode veille - le réglage sera indiqué par un « bip ».

! NOTA: Une fois la vapeur activée, l'appareil devra être arrêté, soit au moyen des interrupteurs qui se trouvent sur l'appareil ou avec le bouton de veille de la télécommande. Il faudra ensuite revenir au mode d'effet de flamme seulement.

Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le compartiment à pile de la télécommande (Figure 9).
2. Installer deux piles de 1,5 V (AAA) dans le compartiment.
3. Refermer le compartiment à pile.

 La pile usagée doit être recyclée ou éliminée de façon adéquate. Vérifier auprès des autorités locales ou de votre détaillant s'ils peuvent vous donner des conseils en matière de recyclage dans votre région.



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : Débrancher l'appareil avant tout entretien ou nettoyage afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

Remplissage du réservoir à eau

Lorsque le réservoir à eau est vide, l'effet de flamme se désactive et 2 « bips » se font entendre; suivre les étapes ci-dessous.

⚠ MISE EN GARDE : Laisser les composantes refroidir au moins cinq minutes avant de désassembler le réservoir pour le remplissage.

1. Mettre l'interrupteur marche/arrêt à la position d'arrêt (0) (Figure 8).
2. Retirer délicatement la tablette avant et les pierres (le cas échéant), et les déposer au sol.
3. Retirer le contenant à remplissage en le levant et en l'extrayant vers l'extérieur.
4. Remplir le contenant d'eau du robinet.

! NOTA: L'eau du robinet peut être utilisée pour le modèle Optimyst^{MD}, pourvu qu'elle ne soit pas considérée comme de l'eau dure. Dans le cas d'eau dure, vous pouvez utiliser de l'eau adoucie ou distillée en ajoutant 0,5 ml (1/8 cuil. à thé) de sel dans le réservoir à eau. (N'ajouter du sel que si l'appareil ne produit apparemment pas la vapeur comme il le devrait.)

5. Revisser le couvercle, **sans trop serrer**.
6. Remettre le contenant de remplissage dans le réservoir à l'eau,.
7. Remettre délicatement la tablette avant et les pierres (le cas échéant) en place.
8. Mettre l'interrupteur marche/arrêt à la position d'arrêt (I). (Figure 8)

S'il est probable que l'appareil ne sera pas utilisé pendant au moins 2 semaines, retirer l'eau de l'appareil et faire sécher toutes les composantes contenant de l'eau.

Remplacement des ampoules

Si les flammes semblent en grande partie grises ou incolores, il est possible qu'une ou plusieurs ampoules soient brûlées.

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter les brûlures accidentelles, laisser les ampoules refroidir au moins 5 minutes avant de les toucher.

Exigence d'ampoule: 45W, 12VAC ampoules halogènes de type MR 16. Communiquer avec le service technique de Dimplex au 1 888 346-7539 pour obtenir des ampoules de rechange.

1. En laissant l'effet de flamme activé, retirer les pierres (le cas échéant), la tablette avant et le réservoir à eau (Figure 6), puis



Entretien

- retirer le panneau supérieur.
2. Examiner les ampoules d'une certaine distance devant l'appareil et repérer l'ampoule à remplacer.
3. Arrêter l'appareil et le débrancher.
4. Permettre aux ampoules de l'appareil de refroidir pendant 5 minutes avant de les retirer.
5. Retirer le réservoir à eau et le panneau (Figure 6) en les soulevant, et les déposer dans un évier.
6. Retirer l'ampoule défectueuse en la soulevant délicatement à la verticale et en débranchant les tiges de connexion du réceptacle à ampoules.
7. Insérer délicatement des deux tiges de l'ampoule neuve dans les deux trous du réceptacle à ampoules. Fixer l'ampoule fermement en place.
8. Remettre délicatement la tablette avant et les pierres (le cas échéant) en place.

Nettoyage

Il est recommandé de laver avec de l'eau et du savon toutes les composantes contenant de l'eau, et ce, **aux deux semaines**. Une petite brosse est incluse; elle facilitera le nettoyage des articles/zones difficiles, par exemple le transducteur.

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas placer les composantes en plastique au lave-vaisselle.

Nettoyage du filtre

Le filtre à air peut être retiré, nettoyé délicatement à l'eau et laissé à sécher sur une serviette avant d'être remis en place.

! NOTA: Remplacer le filtre de sorte que le filtre dégrossisseur noir soit face à l'avant de l'appareil.

Nettoyage des surfaces

Nettoyer les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et tiède. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

! NOTA: Si le déplacement de l'appareil est nécessaire, s'assurer que toutes les composantes qui contiennent de l'eau ont été vidées avant la réinstallation.

Entretien

Tout type d'entretien autre que l'installation et le nettoyage décrits dans ce manuel doit être effectué par un représentant de service autorisé.



Garantie

Produits couverts par la présente garantie limitée

Produits couverts par la présente garantie limitée

La présente garantie limitée s'applique à l'appareil Dimplex neuf ainsi qu'aux manteaux et bordures de cassette Dimplex neufs. La présente garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, à l'exception du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest, ou dans l'un des 50 États américains (incluant le district fédéral de Columbia, à l'exception d'Hawaï et de l'Alaska. La présente garantie limitée est valable seulement pour l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

Produits non couverts par la présente garantie limitée

Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaï ou en Alaska ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Les produits achetés dans ces États, provinces ou territoires sont vendus TELS QUELS sans aucune garantie ni condition (y compris, notamment, toute garantie ou condition implicite de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur doit assumer tous les risques relatifs à la qualité et au rendement des produits. En cas de défectuosité, tous les frais d'entretien et de réparation incombent à l'acheteur.

Couverture et durée de la présente garantie limitée

Les produits couverts par la présente garantie limitée ont été testés et inspectés avant l'envoi. Conformément aux dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit que ces produits sont exempts de tout vice de matériau et de fabrication pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat desdits produits.

La garantie limitée de 12 mois s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois en vigueur. Certaines juridictions ne permettent pas de restreindre la durée d'une garantie implicite, de sorte qu'il est possible que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à l'acheteur.

Exclusions de la présente garantie limitée

La présente garantie limitée ne couvre pas les produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de la présente garantie limitée

Les défectuosités doivent être signalées au Service technique de Dimplex, par téléphone au 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539) ou par écrit au 1367 Industrial Road, Cambridge (Ontario), Canada, N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, veuillez avoir à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

Ce que fera Dimplex en cas de défectuosité

S'il s'avère qu'une pièce ou qu'un produit couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la garantie limitée de 12 mois, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer sans frais

Garantie

la pièce ou le produit défectueux. Si Dimplex est incapable de réparer ou de remplacer la pièce ou le produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Dimplex pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de la pièce ou du produit.

- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service de Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- L'acheteur sera responsable de tous les frais engagés pour le retrait et le transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou de toute pièce réparé/de rechange) à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l'acheteur à des services sous garantie sur place ou à domicile. Des services sur place ou à domicile sont offerts à la demande expresse et aux frais de l'acheteur, au tarif en vigueur que facture Dimplex pour de tels services.
- Dimplex n'est pas responsable des frais encourus pour l'installation ou le retrait du produit ou de la pièce (ou de tout produit ou de toute pièce de rechange) ni des frais de main-d'œuvre et de transport, et la présente garantie limitée ne les couvre pas non plus. Ces frais sont la responsabilité de l'acheteur.

Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service :

DIMPLEX, SES ADMINISTRATEURS, SES GESTIONNAIRES OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN

CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, DU DROIT DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTEUELLE OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

Comment les lois provinciales et d'État s'appliquent

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre. Les dispositions de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente de biens ne s'appliquent pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.



Pièces de rechange

Télécommande	9600385600RP
Récepteur de la télécommande.	9600580100RP
Média de pierres (DFI400RH)	9600650100RP
Bac de Média (DFI400RH)	9600710100RP
Plateau incurvé - DFI400CH	69094941BBRP
- DFI600CH	69094961BBRP
Assemblage de douille lumière	9600610200RP
Contenant de remplissage amovible avec couvercle	0441440100RP
Couvercle du contenant de remplissage	0441440300RP
Assemblage du couvercle	9600670100RP
Réservoir à eau	0441380100RP
Assemblage du ventilateur	5300300100RP
Assemblage du boîtier du ventilateur	9600540100RP
Filtre du ventilateur	8600300100RP
Transducteur	3800040100RP
Cordon d'alimentation	9600740100RP
Cordon de réceptacle	9600780100RP
Interrupteur marche/arrêt.	9600383500RP
Interrupteur a trois positions	9600383600RP
Transformateur	9600690100RP
Potentiomètre	9600640100RP
Assemblage de Thermostat.	9600620100RP
Pommeau de commande	9600630200RP
Carte d'alimentation.	9600590100RP
Récepteur IR avec lentille	9600600200RP
Ampoules.	RB400
Porte fusible.	9600790100RP
Fusible.	9600790200RP



Dimplex North America Limited

1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2014 Dimplex North America Limited



Mejores soluciones a través de la innovación

Manual del propietario

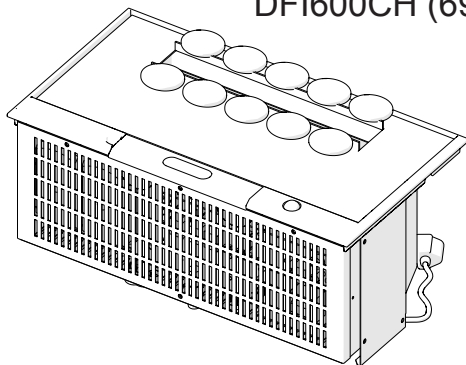
Modelo

CDFI400RH/DFI400RH (6909051142)

CDFI400CH/DFI400CH (6909051143)

DFI600RH (6909051162)

DFI600CH (6909051163)











INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD: Siempre lea este manual antes de intentar instalar o usar el cassette Optimyst®. Por su seguridad, siempre respete todas las advertencias e instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual para evitar lesiones físicas o daños a su propiedad.

Para ver la lista completa de productos Dimplex, visite www.dimplex.com.

7213810100R02



Índice

 Bienvenido y felicitaciones	3
 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	4
 Instalación	6
 Ensamblaje	9
 Funcionamiento	11
 Mantenimiento	13
 Garantía	15
 Piezas de remplazo	17

Siempre consulte con un técnico calificado o con una agencia de servicio técnico para reparar este cassette.

! NOTA: Procedimientos y técnicas importantes a considerar.

! PRECAUCIÓN: Procedimientos y técnicas que, si no se respetan atentamente, terminarán por dañar el equipo.

! ADVERTENCIA: Procedimientos y técnicas que, si no se respetan escrupulosamente, expondrán al usuario a un riesgo de incendio, lesiones graves o la muerte.

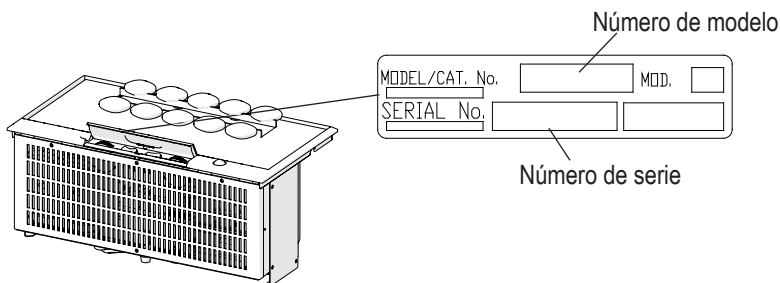
Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido un cassette Optimyst® de Dimplex, líder mundial en chimeneas eléctricas.

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para referencia futura.

⚠ PRECAUCIÓN: Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de comenzar la instalación. No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y la anulación de la garantía.

Por favor, anote a continuación los números de modelo y de serie de su cassette. Estos números se encuentran en la etiqueta de números de modelo y de serie de su cassette.



NO ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA

¿Tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo garantía del fabricante?

Contacte con nosotros como:



www.dimplex.com/customer_support

Para Solucionar problemas y Técnica



Llame sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)

lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora del Este.


Tenga el número de modelo y el número de serie del producto a la mano. (Vea a continuación)


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LA CLASIFICACIÓN ELÉCTRICA PARA ESTOS MODELOS ES 120 VCA, 60 HZ, 12 AMP.

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre debe seguir ciertas precauciones básicas, incluyendo:

Lea todas las instrucciones antes de usar el cassette (este aparato).

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este aparato del tomacorriente antes de limpiarlo.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas:

- ① Desconéctelo del tomacorriente antes de poner o quitar partes.
- ② Tenga mayor precaución cuando utilice este cassette cerca de o por niños, inválidos o personas discapacitadas.
- ③ Use este cassette únicamente como se describe en estas instrucciones. No use accesorios que no haya recomendado el fabricante.
- ④ No utilice este cassette si algún cable o enchufe está dañado, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si cayó en el agua. Comuníquese con el servicio técnico de Dimplex llamando al 1-888-346-7539 si necesita alguna pieza de repuesto.
- ⑤ Mantenga el cable lejos de superficies calientes.


⑥ No utilice el cassette si algún orificio de ventilación está tapado. Revise que los orificios de ventilación no tengan pelusa, pelo o similares.

⑦ No inserte objetos ni deje caer nada en ninguno de los orificios.

⑧ No utilice este aparato en exteriores.

⑨ No utilice el cassette cuando se usen aerosoles (pulverizadores) o cuando se suministre oxígeno.

⑩ Para desconectarlo, apague todos los controles y después desconecte el cable del tomacorriente.

 **ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Conecte este cassette en un tomacorriente que tenga una conexión a tierra apropiada. Consulte las instrucciones para conectar a tierra.

⑪ El cassette contiene piezas calientes y arqueadas que provocan chispas en su interior. No lo utilice en zonas en las que se emplee o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.

⑫ No modifique esta unidad. Utilícelo sólo como se indica en este manual. Cualquier otro uso que no haya sido recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones físicas.

⑬ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la unidad cuenta con un enchufe de tres clavijas. Este enchufe podrá insertarse en un toma-

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

corriente de entrada/salida en una sola dirección. Si el enchufe no es compatible, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe. Siempre enchufe los cassettees de aire directamente a un tomacorriente/receptáculo de pared. No utilice nunca un cable de extensión ni una conexión eléctrica reubicable (tomacorriente/barra de alimentación).

⑭ Mantener alejado de cortinas, cortinas y otros materiales similares.

⑮ En caso de requerirse nuevos circuitos o tomacorrientes, acuda siempre a un electricista calificado.

⑯ Siempre use tomacorrientes polarizados y con fusible, correctamente conectados a tierra.

⑰ Al transportar o almacenar la unidad y el cordón, manténgalos en un lugar seco y libre de vibraciones excesivas, y almacénelos de manera tal que se eviten daños.


⑱ Este equipamiento no ha sido evaluada por la inflamabilidad o la resistencia a la ignición del cigarrillo.

⑲ No sumerja.


⑳ Requisito Bombilla: 45W, 12VAC halógeno bombillas tipo MR 16. Comuníquese con el servicio técnico de


Dimplex llamando al 1-888-346-7539 si necesita alguna pieza de repuesto.

㉑ La chimenea eléctrica debe ser instalado en un armario no inferior a la indicada. (Ver Figura 2)

 **PRECAUCIÓN:** El receptáculo está diseñado para usarse únicamente con el calentador Dimplex 6909070159, 120VAC, 60Hz., 1000W.

! **NOTA:** Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el responsable del cumplimiento, podrían anular la autorización que el usuario tiene para utilizar dicha unidad.

 **ADVERTENCIA:** El control remoto contiene baterías pequeñas. Manténgalo alejado de los niños. Si se ingiere, consulte con un médico inmediatamente.

 **ADVERTENCIA:** No coloque las baterías al revés, no las cargue, no las incinere ni las mezcle con otro tipo de baterías ni con baterías usadas previamente, ya que podrían explotar o tener fugas, ocasionando lesiones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instalación

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable eléctrico no esté instalado de manera que quede prensado o aplastado contra un borde filoso, y asegúrese también de que esté bien guardado o sujeto para evitar tropiezos o enganchones y reducir así el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas.

Para conectar a tierra

Este producto tiene que conectarse a tierra. Si el producto no está funcionando bien o está averiado, el conectarlo a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para que reducir la corriente eléctrica y así disminuir el riesgo sufrir una descarga eléctrica. Este producto incluye un cable con un conductor y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una entrada debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales.

⚠ PELIGRO: Si la conexión del conductor a tierra del equipo no es la correcta corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o un técnico

de servicio si no está seguro de que la conexión a tierra de este producto sea la correcta. No modifique el enchufe proporcionado del producto, si no cabe en el tomacorriente, un electricista calificado deberá instalar el tomacorriente apropiado.

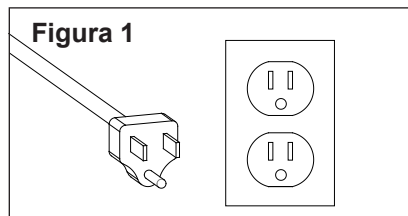
Este producto está diseñado para utilizar un circuito nominal de 120v y tiene un enchufe a tierra como el que se muestra en la Figura 1. Asegúrese de que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No use ningún adaptador para este producto.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica Este producto tiene dos cables. Desconecte ambos cables cuando desee mover o reparar este aparato.

! NOTA: Se requiere un circuito de 15 amperios y 120 voltios. Es preferible disponer de un circuito exclusivo, pero no es esencial en todos los casos. Si después de instalar el cassette, el disyuntor salta o el fusible se funde con cierta frecuencia durante el funcionamiento del cassette, podría necesitar un circuito exclusivo. Los aparatos adicionales que se conecten al mismo circuito podrían sobrepasar la capacidad nominal de corriente del disyuntor.

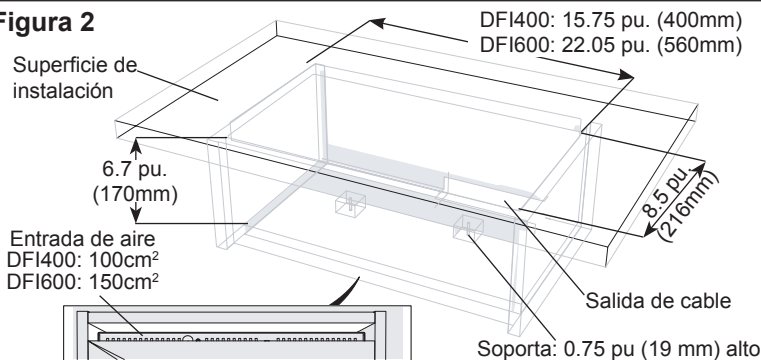
Instalación de la repisa de la chimenea

Instale la chimenea en la repisa (con-



✂ Instalación

Figura 2



sulte las instrucciones para montar la repisa).

Nueva construcción

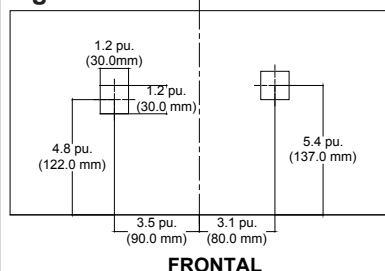
1. Marque la ubicación deseada en el piso y coloque la chimenea en un lugar seguro, seco y libre de polvo hasta su instalación.
2. Use taquetes para marcar el entorno con las siguientes dimensiones internas/de abertura **mínimas** (Figura 2).

! NOTA: ASe necesita una entrada de aire para una producción óptima de bruma, consulte la Figura 2 para conocer las dimensiones mínimas.

! NOTA: Para un rendimiento óptimo, las siguientes distancias mínimas entre la superficie de la instalación y cualquier superficie anterior deben mantenerse:

- Casette única: 12 pu. (305 mm)
- Casette con calentador Dimplex:

Figura 3



19 pu. (483 mm)

3. Asegure la unidad a través de los dos agujeros en la parte inferior de la unidad en los soportes para impedir a la unidad que cuelga de la brida superior, véase la figura 3 para las dimensiones.
4. Esta unidad cuenta con un cable de suministro de corriente y un receptáculo con fusible (Figura 4), debe conectar el enchufe directamente a un tomacorriente de 120v 15A.

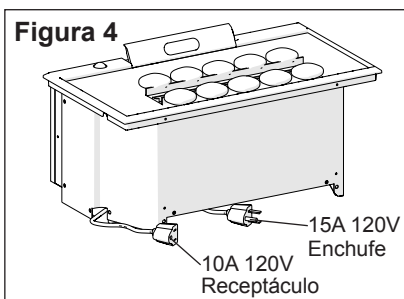
Instalación

⚠ PRECAUCIÓN: Durante el funcionamiento asegurarse de que el cable de receptáculo se coloca de modo que la cara es perpendicular al piso como en la Figura 4.

⚠ PRECAUCIÓN: Para una protección continua contra el riesgo de incendio, reemplace solamente con el mismo tipo y calibre del fusible, fusible de 10 A como máximo.

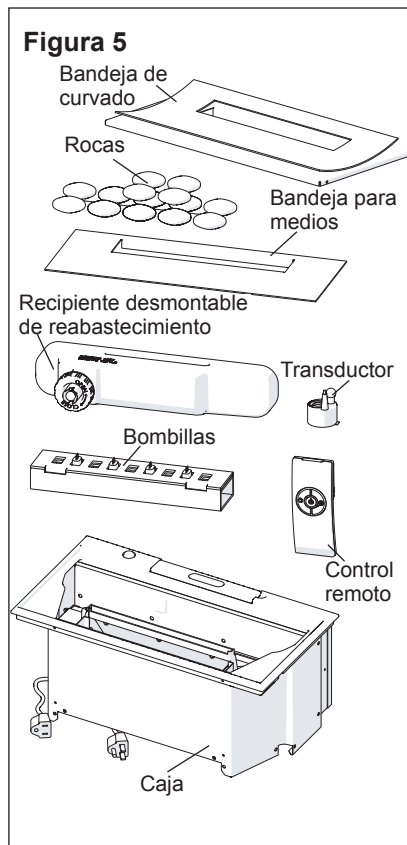
5. El receptáculo está diseñado para conectar un calentador Dimplex (proporcionado con la repisa), para poder controlar el calentador con el control remoto que se suministra. (Figura 4)

⚠ PRECAUCIÓN: El receptáculo está diseñado para usarse únicamente con el calentador Dimplex 6909070159. Si usa este receptáculo con cualquier otro producto, Dimplex no se hace responsable de cualquier daño o problemas que puedan surgir.



Ensamblaje

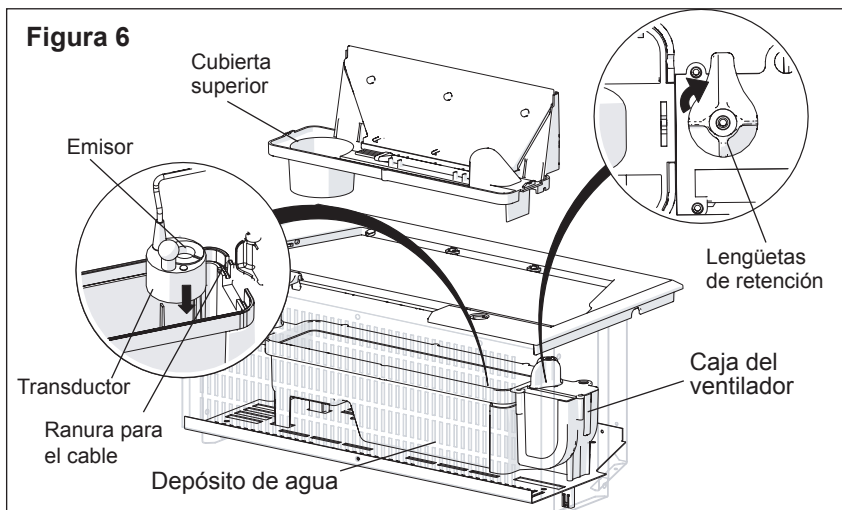
1. Desembale cuidadosamente todos los componentes de la caja. (Figura 5)
2. Desmonte la cubierta superior girando las lengüetas de retención en ambos extremos del depósito de agua. (Figura 6)
3. Instale las bombillas alineando



4. Instale el transductor de modo que quede nivelado en el área circular de retención del depósito.
5. Coloque el cordón del transductor de modo que no repose directamente por encima del emisor y asegúrese de que el cordón atraviese la ranura del costado del tanque. (Figura 6)
6. Reinstale la cubierta superior y asegúrese de haber girado ambas lengüetas de retención de modo que queden orientadas hacia adentro.
7. Llene e instale el recipiente de reabastecimiento.

! NOTA: Nuede usar agua corriente de grifo en el Optimyst®, siempre y cuando no sea agua dura. Si el agua del grifo es dura, puede usar agua blanda o destilada añadiendo 1/8 de una cucharadita de sal (0.5 ml) al depósito de agua. (La sal sólo debe añadirse si nota que la unidad no produce la cantidad de bruma esperada.)

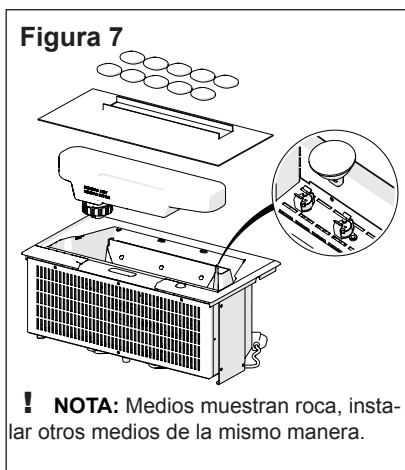
! NOTA: Durante la instalación inicial, el recipiente de reabastecimiento deberá volver a llenarse después de que se llene el depósito para asegurar el máximo tiempo de operación.



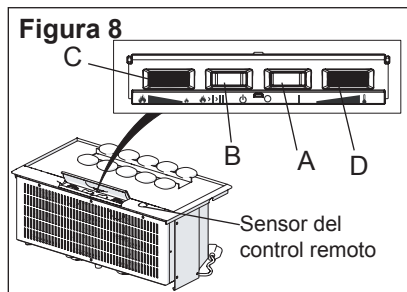
8. Instale la bandeja para medios y las medios (si es aplicable), asegurándose de no bloquear la abertura (Figura 7).

⚠ PRECAUCIÓN: No disponer el medio mientras la unidad está en funcionamiento, ya que los medios de comunicación y / o bandeja pueden estar calientes.

9. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en posición de apagado (consulte la sección de instrucciones de funcionamiento).
10. Enchufe la unidad a un tomacorriente de 15 amperios y 120 voltios.



Funcionamiento



⚠ PRECAUCIÓN: Durante el funcionamiento asegurarse de que el cable de receptáculo se coloca de modo que la cara es perpendicular al piso como en la Figura 4.

! NOTA: Asegúrese siempre de que el aparato está en posición vertical antes de operar la unidad.

! NOTA: Cuando el cassette se utilice en un entorno con un nivel de ruido de fondo muy bajo, es posible que escuche un sonido relacionado con la operación del efecto de flama. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.

Los controles manuales del cassette se encuentran en la parte superior de la unidad, debajo de la cubierta del control. (Figura 8)

A. Interruptor de encendido/apagado
Suministra electricidad al cassette.

B. Interruptor de selección de modo
Púlselo una vez para activar el efecto de flama. Esto se indicará mediante una señal acústica. Las luces se encenderán de inmediato y el efecto

de flama tardará unos 30 segundos en empezar a funcionar.

- Vuelva a pulsarlo para activar el efecto de flama y calor*. Esto se indicará mediante dos señales acústicas.
- Púlselo de nuevo para volver al efecto de flama únicamente. Esto se indicará mediante una señal acústica.
- Pulse **⏻** para poner la chimenea en modo de espera. Esto se indicará mediante una señal acústica.

C. Regulador de la intensidad de la flama

Controla la intensidad de los efectos de la flama cuando el cassette está encendido.

Gire la perilla del regulador hacia la derecha reducir la intensidad de los efectos de la flama. Gire la perilla del regulador en el sentido contrario para aumentar los efectos de la flama.

! NOTA: Conceda un poco de tiempo al generador de la flama para que reaccione a los cambios en la perilla del regulador de la flama.

! NOTA: La unidad se apagará después de 30 segundos cuando el depósito de agua esté vacío. Consulte las instrucciones de la sección de Mantenimiento para reabastecer el depósito. Una vez completado este procedimiento, se iluminarán las luces principales, pero la flama tardará 30 segundos en volver a aparecer.

Funcionamiento

D. Control del termostato*

Para ajustar la temperatura según sus necesidades individuales, gire el control del termostato hacia la derecha completamente para encender el calentador. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire el control del termostato hacia la izquierda que escuche un clic. Deje el termostato en esta posición para mantener habitación a la temperatura seleccionada. Si requiere más calor, gire la perilla en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche de nuevo un clic, y el calentador se encenderá.

*Aplica únicamente cuando el calentador Dimplex se ha enchufado a un receptáculo.


Control remoto


El interruptor de encendido/apagado debe estar en la posición de encendido 'ON' (I) para que el control remoto funcione. El control remoto


tiene 3 botones. (Figura 9)

! NOTA: El control remoto debe estar orientado hacia sensor del control remoto para funcionar correctamente.

Las funciones del control remoto son las siguientes:

 Pulse una vez para activar el efecto de flama únicamente. Esto se indicará mediante una señal acústica.

 Pulse una vez para activar el calor y el efecto flama. Esto se indicará mediante dos señales acústicas.


 Modo de espera: se indicará mediante una señal acústica.

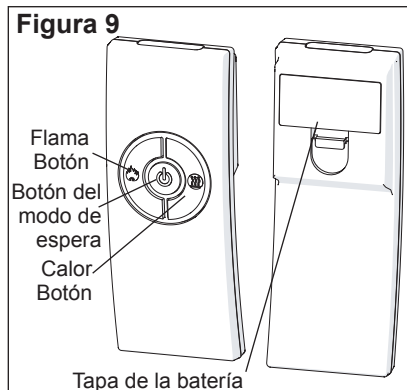
! NOTA: Una vez activada la bruma, apague la unidad utilizando el interruptor o el botón de espera del control remoto, y luego vuelva a encenderla para regresar a la operación de flama, únicamente.

Reemplazo de la batería

Para sustituir la batería:

1. Deslice la cubierta de la batería del control remoto para abrirla (Figura 9).
2. Coloque dos baterías de 1.5 Voltios (AAA) en el compartimento de las baterías.
3. Cierre la cubierta de la batería.

 Es necesario reciclar la batería o desecharla correctamente. Consulte con las autoridades locales o con un minorista para obtener información sobre el reciclaje en su área.





Mantenimiento

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, desconecte el suministro eléctrico antes de intentar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

Llenado del depósito de agua

Cuando el depósito de agua esté vacío, el efecto de flama se interrumpirá y se escucharán 2 señales acústicas, siga estos pasos.

⚠️ PRECAUCIÓN: Espere por lo menos cinco minutos antes de desmontar y llenar la unidad para permitir que los componentes se enfríen.

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado (0) (Figura 8).
2. Retire la bandeja para medios y las medios (si es aplicable) y colóquelos en el suelo con cuidado.
3. Retire el depósito de reabastecimiento levantándolo hacia arriba y hacia afuera.
4. Llene el depósito con agua de grifo.

! NOTA: Puede usar agua corriente de grifo en el Optimyst®, siempre y cuando no sea agua dura. Si el agua del grifo es dura, puede usar agua blanda o destilada añadiendo 1/8 de una cucharadita de sal (0.5 ml) al depósito de agua. (La sal sólo debe añadirse si nota que la unidad no produce la cantidad de niebla esperada.)

5. Vuelva a colocar la tapa, **sin apretar demasiado**.
6. Vuelva a colocar el depósito en el depósito de agua.
7. Coloque nuevamente la bandeja para medios y las medios (si es aplicable) con cuidado.
8. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado (I). (Figura 8)

Si no tiene la intención de utilizar la unidad durante más de 2 semanas, vacíe y drene la unidad de agua, y seque todos los componentes que contengan agua.

Sustitución de las bombillas

Si una gran cantidad de humo parece gris o incoloro, es posible que una o más bombillas se hayan fundido.

⚠️ PRECAUCIÓN: Permita que las bombillas se enfríen durante al menos 5 minutos antes de tocarlas para evitar quemarse accidentalmente.

Requisito Bombilla: 45W, 12VAC halógeno bombillas tipo MR 16. Comuníquese con el servicio técnico de Dimplex llamando al 1-888-346-7539 si necesita alguna pieza de repuesto.

1. Con el efecto de la flama encendido, retire las rocas (si es aplicable), la bandeja y el depósito de agua (Figura 6) y levante la tapa.
2. Aléjese un poco de la chimenea y observe las lámparas para



Mantenimiento

averiguar qué bombilla necesita ser sustituida.

3. Apague la unidad y desenchufe el cassette.
4. Permita que las lámparas se enfríen durante 5 minutos antes de quitarlas.
5. Extraiga el depósito de agua y la tapa (Figura 6) levantándolos hacia arriba y colóquelos en un fregadero.
6. Quite la bombilla defectuosa levantándola en sentido vertical con cuidado y desconectando las pestañas del portalámparas.
7. Con cuidado, inserte las dos pestañas de la nueva bombilla en los dos agujeros del portalámparas. Presione para asegurar la lámpara firmemente.
8. Coloque nuevamente la bandeja para medios y las rocas (si es aplicable) con cuidado.

Limpieza

Se recomienda limpiar con agua y jabón todas las partes que contengan agua cada **dos semanas**. Se ha incluido un pequeño cepillo para ayudar a limpiar las partes o zonas de difícil acceso; por ejemplo, el transductor.

⚠ PRECAUCIÓN: No coloque los componentes plásticos en el lavavajillas.

Limpieza del filtro

El filtro de aire puede extraerse y enjuagarse con agua con cuidado para su limpieza y puede secarse con una toalla antes de volver a instalarlo.

! NOTA: Sustituya el filtro de manera que el filtro grueso de color negro esté orientado hacia la parte delantera del cassette.

Limpieza de la superficie

Utilice un paño mojado con agua tibia únicamente para limpiar las superficies del cassette. No utilice limpiadores abrasivos.

! NOTA: Si necesita mover la unidad, asegúrese de vaciar todos los componentes que contengan agua antes de reubicarla.

Servicio técnico

Con excepción de los procedimientos de instalación y limpieza descritos en este manual, un representante autorizado de servicio técnico deberá realizar cualquier otro tipo de servicio.



Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Productos sobre los que se aplica esta garantía limitada

Esta garantía limitada cubre su nuevo cassette Dimplex y las repisas y adornos nuevos de la chimenea Dimplex. Esta garantía limitada sólo cubre las compras realizadas en cualquier provincia de Canadá, excepto en el Territorio de Yukón, Nunavut, o los Territorios del Noroeste, o en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos de América (incluido el Distrito de Columbia), excepto Hawái y Alaska. Esta garantía limitada se aplica al comprador original del producto únicamente y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

No están cubiertos por esta garantía limitada los productos comprados en el Territorio de Yukón, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawái ni Alaska. Los productos comprados en dichos estados, dichas provincias o dichos territorios se venden TAL CUAL, sin garantía ni condición de ningún tipo (que incluye, sin limitación, cualquier garantía implícita o condiciones de comerciabilidad o adecuación a un fin particular), y el riesgo total respecto de la calidad y del rendimiento de los productos recae en el comprador; y en el caso de un defecto, el comprador asume todo el costo de cualquier servicio técnico o reparación necesarios.

Cubertura y duración de esta garantía limitada

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido puestos a prueba e inspeccionados antes de haber sido enviados y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que tales productos están libres de defectos de materiales y de fabricación durante un período de 12 meses a partir de la fecha de la primera compra de dichos productos.

El período de garantía limitada de 12 meses se aplica también a cualquier garantía implícita que pueda existir de acuerdo con la legislación vigente aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita; por ello, la limitación antes mencionada puede que no se aplique al comprador.

Instancias no cubiertas por esta garantía limitada

Esta garantía limitada no cubre productos reparados (salvo por Dimplex o sus representantes técnicos autorizados) o modificados de alguna manera. Esta garantía limitada no cubre defectos por mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuados, o funcionamiento con una fuente de alimentación incorrecta.

Pasos a seguir para solicitar servicio bajo los términos de esta garantía limitada

Los defectos deben ser declarados al Servicio Técnico de Dimplex comunicándose con Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), o a 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canadá N1R 7G8. Tenga a mano el comprobante de compra y los números de serie, y catálogo/modelo cuando llame. El servicio de mantenimiento bajo los términos de esta garantía limitada exige un comprobante de compra del producto.

En caso de defectos, Dimplex procederá de la siguiente manera:

En el caso de que, durante el período de 12 meses de garantía limitada, se demostrase que una pieza o un producto cubierto por esta garantía limitada tiene defectos de material o de fabricación, usted dispondrá de los siguientes derechos:

- Dimplex determinará, a su exclusivo criterio, si repara o reemplaza el producto o la pieza defectuosos sin cargo. Si Dimplex no pudiera reparar

Garantía

o reemplazar el producto o la pieza, o si la reparación o el reemplazo no es comercialmente práctico o no se puede completar en forma oportuna, Dimplex puede determinar que, en lugar de reparar o reemplazar el producto, reintegrará al comprador el precio de compra de dicho producto o dicha pieza.

- El servicio bajo la garantía limitada será realizado únicamente por distribuidores o agentes de servicio de Dimplex autorizados para proporcionar servicios bajo la garantía limitada.
- El comprador es responsable del retiro y el transporte del producto o la pieza (y de cualquier producto o pieza reparados o de repuesto) hacia y desde el centro de atención comercial del distribuidor autorizado o agente de servicio.
- Esta garantía limitada no otorga derechos al comprador para recibir servicios in situ o en el hogar. Los servicios in situ o en el hogar pueden realizarse a pedido específico del comprador, quien deberá asumir el costo de los honorarios vigentes de Dimplex para tales servicios.
- Dimplex no se responsabiliza ni tampoco los términos de esta garantía limitada no incluirán los gastos en que se incurra para la instalación o el retiro del producto o la pieza (o cualquier producto o pieza de reemplazo) ni de los costos de mano de obra o transporte. Tales costos corren por cuenta del comprador.

Responsabilidades de Dimplex o de los distribuidores y técnicos de mantenimiento:

EN NINGÚN CASO NI DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, NI SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL COMPRA-

DOR O TERCEROS DE CUALQUIER TIPO, YA SEA CONTRACTUALMENTE, EXTRA CONTRACTUALMENTE, O CON CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER PÉRDIDA, COSTO O DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLARIZANTE, MEDIATO O INCIDENTAL, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI DIMPLEX O SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO NI DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTO DIRECTO QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O MEDIATOS; POR ELLO PUEDE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE AL COMPRADOR .
Aplicación de legislaciones provinciales y estatales

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Las cláusulas de la convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de Venta de Mercancías no serán aplicables a esta garantía limitada ni a la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.



Piezas de remplazo

Control remoto	9600385600RP
Receptor del Control Remoto	9600580100RP
Rocas (DFI400RH)	6909500100RP
Medios de la bandeja (DFI400RH)	9600650100RP
Bandeja de curvado - DFI400CH	69094941BBRP
- DFI600CH	69094961BBRP
Enchufe de la luz	9600610200RP
Recipiente desmontable de reabastecimiento con tapa	0441440100RP
Tapa del recipiente de reabastecimiento	0441440300RP
Conjunto de la cubierta superior	9600670100RP
Depósito de agua (sumidero)	0441380100RP
Conjunto del ventilador	5300300100RP
Conjunto de la caja del ventilador	9600540100RP
Filtro del ventilador	8600300100RP
Transductor	3800040100RP
Cable de alimentación	9600740100RP
Cable de receptáculo	9600780100RP
Interruptor de Encendido/Apagado	9600383500RP
Interruptor de tres posiciones	9600383600RP
Transformadores	9600690100RP
Potenciómetro	9600640100RP
Termostato	9600620100RP
Perilla de control	9600630200RP
Tarjeta de alimentación	9600590100RP
Receptor de infrarrojos con lente	9600600200RP
Bombillas	RB400
Soporte del fusible	9600790100RP
Fusible	9600790200RP



Dimplex North America Limited

1367 Industrial Road

Cambridge ON

Canada N1R 7G8

© 2014 Dimplex North America Limited